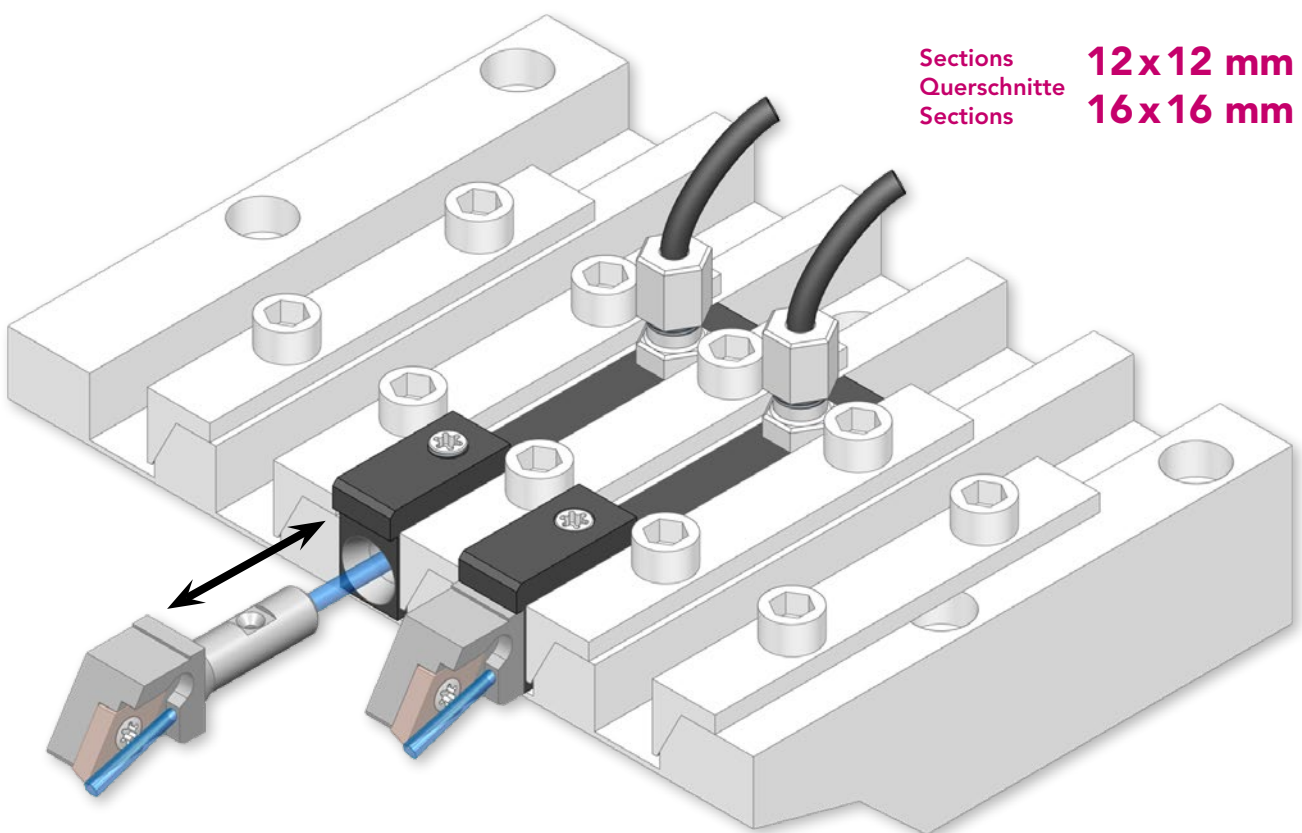


Modular tool holders system with inner coolant
Modulares Werkzeugsystem mit Innenkühlung
Système modulaire de porte-outils avec arrosage intérieur

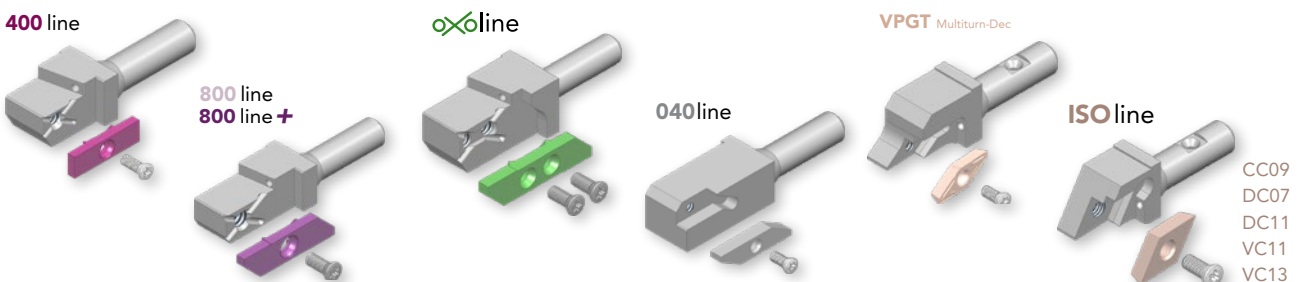
Quick change, without having to remove the tool holder from the gang !
Presetting is possible outside of the machine.

Schnellwechselsystem: Es ist nicht nötig, den Grundhalter vom Werkzeugträger zu entfernen !
Voreinstellung ist ausserhalb der Maschine ist möglich.

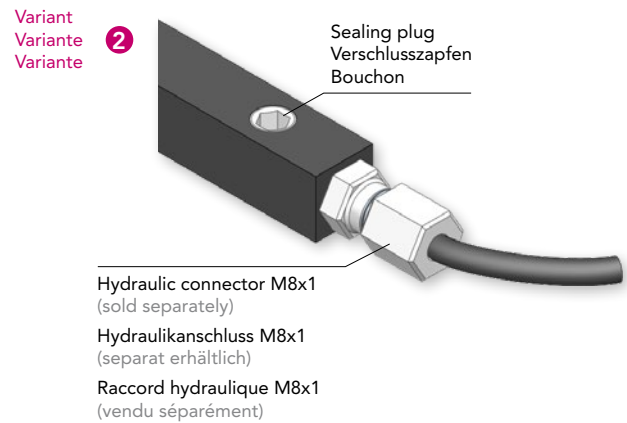
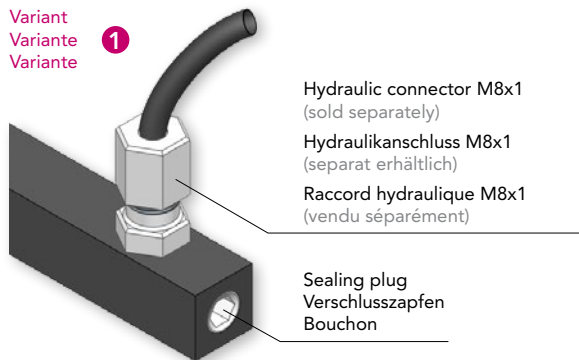
Changement rapide sans avoir besoin de sortir le porte-outil du peigne !
Préréglage possible en dehors de la machine.



Available for different types of inserts
 Für verschiedene Wendeplattentypen verfügbar
 Disponible pour différents types de plaquettes



2 possible assemblies
2 Montagepositionen möglich
2 montages possibles




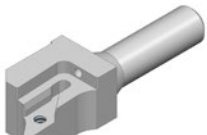




☞ See the « Hydraulic connectors » documentation for further information.


☞ Siehe die Dokumentation « Hydraulikanschlüsse » für weitere Informationen.

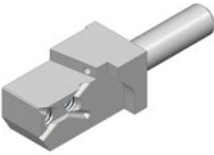
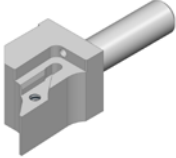
☞ Voir la documentation « Raccords hydrauliques » pour plus d'informations.

	Description Bezeichnung Description	Article nr. Artikel Nr. N° Article
	<p>Shaft 12x12 mm, for right or left head, with internal coolant (Hydraulic connector sold separately)</p> <p>Schaft 12x12 mm, für rechten oder linken Kopf, mit Innenkühlung (Hydraulikanschluss separat erhältlich)</p> <p>Queue 12x12 mm, pour tête gauche ou droite, avec arrosage intégré (Raccord hydraulique vendu séparément)</p>	QC8S 1212 IK
	<p>Head 12x14 mm, right version, blank</p> <p>Kopf 12x14 mm, rechte Ausführung, Rohling</p> <p>Tête 12x14 mm, exécution à droite, ébauche</p>	QC8H 1214 EB IK
	<p>Head 12x14 mm, right version, type 040line, with internal coolant</p> <p>Kopf 12x14 mm, rechte Ausführung, Typ 040line, mit Innenkühlung</p> <p>Tête 12x14 mm, exécution à droite, type 040line, avec arrosage intégré</p>	QC8H 012R IK
	<p>Head 12x14 mm, left version, type 040line, with internal coolant</p> <p>Kopf 12x14 mm, linke Ausführung, Typ 040line, mit Innenkühlung</p> <p>Tête 12x14 mm, exécution à gauche, type 040line, avec arrosage intégré</p>	QC8H 012L IK
	<p>Head 12x14 mm, right version, type 400line, with internal coolant</p> <p>Kopf 12x14 mm, rechte Ausführung, Typ 400line, mit Innenkühlung</p> <p>Tête 12x14 mm, exécution à droite, type 400line, avec arrosage intégré</p>	QC8H 412R IK
	<p>Head 12x14 mm, right version, type 800line, with internal coolant</p> <p>Kopf 12x14 mm, rechte Ausführung, Typ 800line, mit Innenkühlung</p> <p>Tête 12x14 mm, exécution à droite, type 800line, avec arrosage intégré</p>	QC8H 812R IK
	<p>Head 12x14 mm, left version, type 800line, with internal coolant</p> <p>Kopf 12x14 mm, linke Ausführung, Typ 800line, mit Innenkühlung</p> <p>Tête 12x14 mm, exécution à gauche, type 800line, avec arrosage intégré</p>	QC8H 812L IK

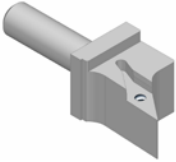
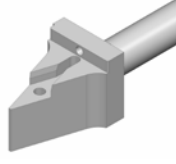
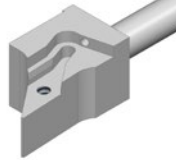
	Description Bezeichnung Description	Article nr. Artikel Nr. N° Article
	Head 12x14 mm, right «Pick-up» version, type 800line, with internal coolant Kopf 12x14 mm, rechte «Pick-up» Ausführung, Typ 800line, mit Innenkühlung Tête 12x14 mm, exécution «Pick-up» à droite, type 800line, avec arrosage intégré	QC8H 812R4 IK
	Head 12x14 mm, left version, type OXOline 1000, with internal coolant Kopf 12x14 mm, linke Ausführung, Typ OXOline 1000, mit Innenkühlung Tête 12x14 mm, exécution à gauche, type OXOline 1000, avec arrosage intégré	QC8H 1012L IK
	Head 12x14 mm, right version, type OXOline 1000, with internal coolant Kopf 12x14 mm, rechte Ausführung, Typ OXOline 1000, mit Innenkühlung Tête 12x14 mm, exécution à droite, type OXOline 1000, avec arrosage intégré	QC8H 1012R IK
	Head 12x14 mm, right version, for insert type 340R5, with internal coolant Kopf 12x14 mm, rechte Ausführung, für Wendeplatte Typ 340R5, mit Innenkühlung Tête 12x14 mm, exécution à droite, pour plaquette type 340R5, avec arrosage intégré	QC8H 3812R IK
	Head 12x14 mm, right version, type Multiturn Dec VPGT, with inner coolant Kopf 12x14 mm, rechte Ausführung, Typ Multiturn Dec VPGT, mit Innenkühlung Tête 12x14 mm, exécution à droite, type Multiturn Dec VPGT, avec arrosage intégré	QC8H VPGT 12R IK
	Head 12x14 mm, right version, type ISOLine CC06, with internal coolant Kopf 12x14 mm, rechte Ausführung, Typ ISOLine CC06, mit Innenkühlung Tête 12x14 mm, exécution à droite, type ISOLine CC06, avec arrosage intégré	QC8H CC06 12R IK
	Head 12x14 mm, right version, type ISOLine CC09, with internal coolant Kopf 12x14 mm, rechte Ausführung, Typ ISOLine CC09, mit Innenkühlung Tête 12x14 mm, exécution à droite, type ISOLine CC09, avec arrosage intégré	QC8H CC09 12R IK




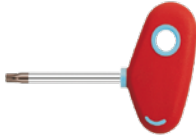

	Description Bezeichnung Description	Article nr. Artikel Nr. N° Article
	Head 10x14 mm, right version, type ISOline DC07, with internal coolant Kopf 10x14 mm, rechte Ausführung, Typ ISOline DC07, mit Innenkühlung Tête 10x14 mm, exécution à droite, type ISOline DC07, avec arrosage intégré	QC8H DC07 12R IK
	Head 12x14 mm, right version, type ISOline DC11, with internal coolant Kopf 12x14 mm, rechte Ausführung, Typ ISOline DC11, mit Innenkühlung Tête 12x14 mm, exécution à droite, type ISOline DC11, avec arrosage intégré	QC8H DC11 12R IK
	Head 12x14 mm, neutral version, type ISOline DC11, with internal coolant Kopf 12x14 mm, neutrale Ausführung, Typ ISOline DC11, mit Innenkühlung Tête 12x14 mm, exécution neutre, type ISOline DC11, avec arrosage intégré	QC8H DC11 12N IK
	Head 12x14 mm, right version, type ISOline VC11, with internal coolant Kopf 12x14 mm, rechte Ausführung, Typ ISOline VC11, mit Innenkühlung Tête 12x14 mm, exécution à droite, type ISOline VC11, avec arrosage intégré	QC8H VC11 12R IK
	Head 12x14 mm, left version, type ISOline VC11, with internal coolant Kopf 12x14 mm, linke Ausführung, Typ ISOline VC11, mit Innenkühlung Tête 12x14 mm, exécution à gauche, type ISOline VC11, avec arrosage intégré	QC8H VC11 12L IK
	Head 12x14 mm, neutral version, type ISOline VC11, with internal coolant Kopf 12x14 mm, neutrale Ausführung, Typ ISOline VC11, mit Innenkühlung Tête 12x14 mm, exécution neutre, type ISOline VC11, avec arrosage intégré	QC8H VC11 12N IK
	Head 12x14 mm, right version, type ISOline VC13, with internal coolant Kopf 12x14 mm, rechte Ausführung, Typ ISOline VC13, mit Innenkühlung Tête 12x14 mm, exécution à droite, type ISOline VC13, avec arrosage intégré	QC8H VC13 12R IK



	Description Bezeichnung Description	Article nr. Artikel Nr. N° Article
	<p>Head 12x14 mm, neutral version, type ISOLine VC13, with internal coolant</p> <p>Kopf 12x14 mm, neutrale Ausführung, Typ ISOLine VC13, mit Innenkühlung</p> <p>Tête 12x14 mm, exécution neutre, type ISOLine VC13, avec arrosage intégré</p>	<p>QC8H VC13 12N IK</p>

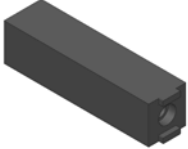
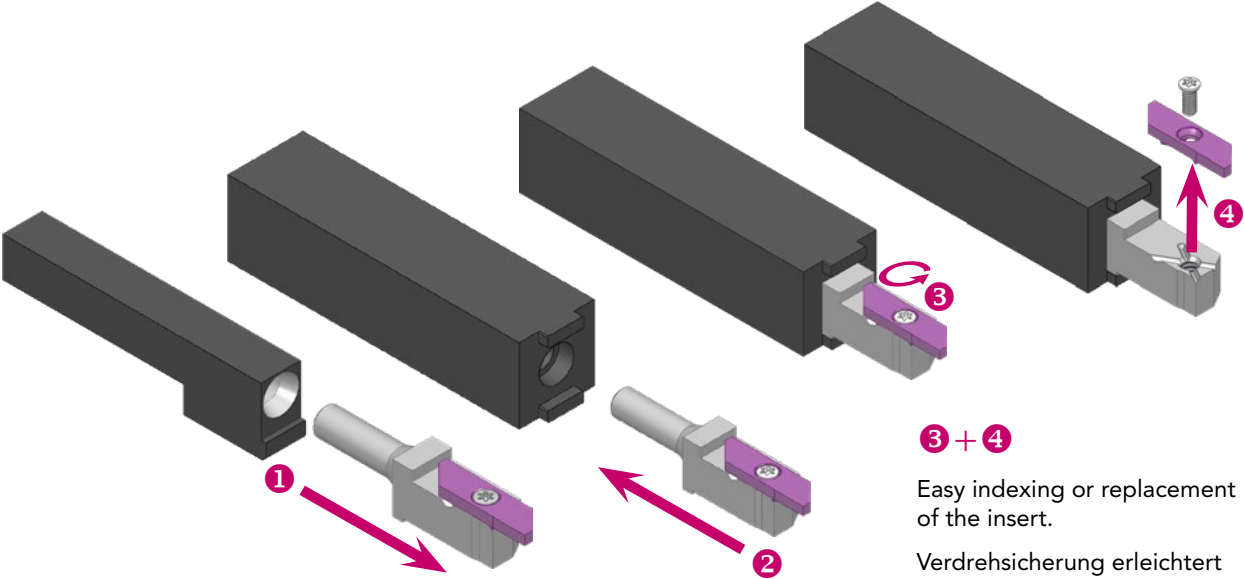
	Description Bezeichnung Description	Article nr. Artikel Nr. N° Article
	<p>Shaft 16x16 mm, for right or left head, with internal coolant (Hydraulic connector sold separately)</p> <p>Schaft 16x16 mm, für rechten oder linken Kopf, mit Innenkühlung (Hydraulikanschluss separat erhältlich)</p> <p>Queue 16x16 mm, pour tête gauche ou droite, avec arrosage intégré* (Raccord hydraulique vendu séparément)</p>	QC8S 1616 IK
	<p>Head 16x16 mm, blank</p> <p>Kopf 16x16 mm, Rohling</p> <p>Tête 16x16 mm, ébauche</p>	QC8H 1616 EB IK
	<p>Head 16x16 mm, right version, type 040line, with internal coolant</p> <p>Kopf 16x16 mm, rechte Ausführung, Typ 040line, mit Innenkühlung</p> <p>Tête 16x16 mm, exécution à droite, type 040line, avec arrosage intégré</p>	QC8H 016R IK
	<p>Head 16x16 mm, right version, type 800line, with internal coolant</p> <p>Kopf 16x16 mm, rechte Ausführung, Typ 800line, mit Innenkühlung</p> <p>Tête 16x16 mm, exécution à droite, type 800line, avec arrosage intégré</p>	QC8H 816R IK
	<p>Head 16x16 mm, right version, type OXOline 1000, with internal coolant</p> <p>Kopf 16x16 mm, rechte Ausführung, Typ OXOline 1000, mit Innenkühlung</p> <p>Tête 16x16 mm, exécution à droite, type OXOline 1000, avec arrosage intégré</p>	QC8H 1016R IK
	<p>Head 16x16 mm, right version, type Multiturn Dec VPGT, with inner coolant</p> <p>Kopf 16x16 mm, rechte Ausführung, Typ Multiturn Dec VPGT, mit Innenkühlung</p> <p>Tête 16x16 mm, exécution à droite, type Multiturn Dec VPGT, avec arrosage intégré</p>	QC8H VPGT 16R IK

	Description Bezeichnung Description	Article nr. Artikel Nr. N° Article
	Head 16x16 mm, right version, type ISOline CC06, with inner coolant Kopf 16x16 mm, rechte Ausführung, Typ ISOline CC06, mit Innenkühlung Tête 16x16 mm, exécution à droite, type ISOline CC06, avec arrosage intégré	QC8H CC06 16R IK
	Head 16x16 mm, right version, type ISOline CC09, with inner coolant Kopf 16x16 mm, rechte Ausführung, Typ ISOline CC09, mit Innenkühlung Tête 16x16 mm, exécution à droite, type ISOline CC09, avec arrosage intégré	QC8H CC09 16R IK
	Head 16x16 mm, right version, type ISOline DC07, with internal coolant Kopf 16x16 mm, rechte Ausführung, Typ ISOline DC07, mit Innenkühlung Tête 16x16 mm, exécution à droite, type ISOline DC07, avec arrosage intégré	QC8H DC07 16R IK
	Head 16x16 mm, right version, type ISOline DC11, with internal coolant Kopf 16x16 mm, rechte Ausführung, Typ ISOline DC11, mit Innenkühlung Tête 16x16 mm, exécution à droite, type ISOline DC11, avec arrosage intégré	QC8H DC11 16R IK
	Head 16x16 mm, neutral version, type ISOline DC11, with internal coolant Kopf 16x16 mm, neutrale Ausführung, Typ ISOline DC11, mit Innenkühlung Tête 16x16 mm, exécution neutre, type ISOline DC11, avec arrosage intégré	QC8H DC11 16N IK
	Head 16x16 mm, right version, type ISOline ER16, helix angle $\beta=0^\circ$ Kopf 16x16 mm, rechte Ausführung, Typ ISOline ER16, Steigungswinkel $\beta=0^\circ$ Tête 16x16 mm, exécution à droite, type ISOline ER16, angle d'hélice $\beta=0^\circ$	QC8H ER16 16R IK
	Head 16x16 mm, right version, type ISOline VC11, with internal coolant Kopf 16x16 mm, rechte Ausführung, Typ ISOline VC11, mit Innenkühlung Tête 16x16 mm, exécution à droite, type ISOline VC11, avec arrosage intégré	QC8H VC11 16R IK

	Description Bezeichnung Description	Article nr. Artikel Nr. N° Article
	<p>Head 16x16 mm, left version, type ISOline VC11, with internal coolant</p> <p>Kopf 16x16 mm, linke Ausführung, Typ ISOline VC11, mit Innenkühlung</p> <p>Tête 16x16 mm, exécution à gauche, type ISOline VC11, avec arrosage intégré</p>	<p>QC8H VC11 16L IK</p>
	<p>Head 16x16 mm, neutral version, type ISOline VC11, with internal coolant</p> <p>Kopf 16x16 mm, neutrale Ausführung, Typ ISOline VC11, mit Innenkühlung</p> <p>Tête 16x16 mm, exécution neutre, type ISOline VC11, avec arrosage intégré</p>	<p>QC8H VC11 16N IK</p>
	<p>Head 16x16 mm, right version, type ISOline VC13, with internal coolant</p> <p>Kopf 16x16 mm, rechte Ausführung, Typ ISOline VC13, mit Innenkühlung</p> <p>Tête 16x16 mm, exécution à droite, type ISOline VC13, avec arrosage intégré</p>	<p>QC8H VC13 16R IK</p>

	Description Bezeichnung Description	Article nr. Artikel Nr. N° Article
	<p>Torque screwdriver (fixed setting 5 Nm) Recommended for an optimal control of the tightening of the interchangeable heads on tool holders 12x12 mm and 16x16 mm</p> <p>Drehmoment-Schraubendreher (fest eingestellt 5 Nm) Empfohlen für eine optimale Drehmoment-Kontrolle der wechselbaren Köpfe an den Werkzeughaltern 12x12 mm und 16x16 mm</p> <p>Tournevis dynamométrique (couple fixe 5 Nm) Recommandé pour un contrôle optimal du serrage des têtes interchangeables sur porte-outils 12x12 mm et 16x16 mm</p>	100-10
	<p>Bit Torx 20 for torque screwdriver For the tightening of the interchangeable heads</p> <p>Einsatz Torx 20 für Drehmoment-Schraubendreher Zum Spannen des Wechselkopfes</p> <p>Embout Torx 20 pour tournevis dynamométrique Pour le serrage des têtes interchangeables</p>	100-12
	<p>Hexagon bit 5 mm for torque screwdriver For the tightening of wedges</p> <p>Sechskant-Einsatz 5 mm für Drehmoment-Schraubendreher Zum Spannen von Werkzeughalter-Klemmung</p> <p>Embout 6 pans 5 mm pour tournevis dynamométrique Pour le serrage des cales</p>	100-13
	<p>Standard screwdriver Torx 20 Standard Schraubendreher Torx 20 Tournevis standard Torx 20</p>	100-9
	<p>Basic key Torx 20 Einfacher Schlüssel Torx 20 Clé simple Torx 20</p>	100-15

	Description Bezeichnung Description	Article nr. Artikel Nr. N° Article	
	Replacement screw Torx 20 for shafts: Ersatzschraube Torx 20 für den Schaft: Vis de remplacement Torx 20 pour queues:		
	QC8S 1212 IK QC8S 1616 IK	001-9	
	Replacement screw for heads: Ersatzschraube für Köpfe: Vis de remplacement pour têtes:		
	QC8H 012R IK QC8H 012L IK QC8H CC06 12R IK QC8H 016R IK	001-2	
	QC8H 412R IK QC8H VC13 12R IK QC8H VC13 12N IK QC8H VC13 16R IK	001-4	
	QC8H 812R IK QC8H 812L IK QC8H 812R4 IK QC8H 816R IK	100-4	
	QC8H 1012L IK QC8H 1012R IK QC8H 1016R IK	001-8	
	QC8H 3812R IK	100-3	
	QC8H VPGT 12R IK QC8H DC07 12R IK QC8H VC11 12R IK QC8H VC11 12L IK QC8H VC11 12N IK QC8H VPGT 16R IK	QC8H CC06 16R IK QC8H DC07 16R IK QC8H VC11 16R IK QC8H VC11 16L IK QC8H VC11 16N IK	001-7
	QC8H CC09 12R IK QC8H DC11 12R IK QC8H DC11 12N IK	100-21	
	QC8H CC09 16R IK QC8H DC11 16R IK QC8H DC11 16N IK	100-16	
	QC8H ER16 16R IK	100-2	

	Description Bezeichnung Description	Article nr. Artikel Nr. N° Article
	<p>Accessorie for insert's replacement Used to hold the head of the tool to facilitate the change of the insert.</p> <p>Zubehör zum Wechseln der Wendepplatten Einfaches Einlegen des Schnellwechselkopfes, erleichtert das Wechseln der Wendepplatte.</p> <p>Accessoire pour le changement des plaquettes Permet de tenir la tête de l'outil pour faciliter le changement de la plaquette.</p>	QC8A 2525
 <p>3 + 4 Easy indexing or replacement of the insert.</p> <p>Verdrehsicherung erleichtert den Wendepplattenwechsel.</p> <p>Indexage ou remplacement de la plaquette facilité.</p>		

☞ To ensure a proper continuous «Quick change mini» system operation, Bimu recommends the monthly use of synthetic lubricant *Blaser Foodtec® SAS 100 - Oil H1* or equivalent.

☞ Um einen ordnungsgemäßen kontinuierlichen «Quick change mini» Systembetrieb zu gewährleisten, empfiehlt Bimu die monatliche Verwendung von synthetischen Schmiermittel *Blaser Foodtec® SAS 100 - Schmieröl H1* oder gleichwertig.

☞ Pour assurer un bon fonctionnement continu du système «Quick change mini», Bimu recommande l'utilisation mensuelle du lubrifiant synthétique *Blaser Foodtec® SAS 100 - Huile H1* ou d'un produit équivalent.



Represented by Vertreten durch Représenté par

